



SOSIREA DOMNULUI MAREȘAL ION ANTONESCU IN BUCUREȘTI,
DELA CARTIERUL GENERAL AL FUHRERULUI.

VACUUM OIL Company

S.A.d.R.

RAFINERIA: BRAȘOV



VACUUM OIL COMPANY

FABRICĂ ULEIURI DE AVIAȚIE SUPE-
RIOARE DE CALITATE RECUNOSCUTĂ

INSTITUTUL DE ARTE GRAFICE AL MUNCII, STR. SĂRINDAR 5.7.9

Magazin aeronautic

ORGAN OFICIAL DE PROPAGANDĂ
SUBSECRETARIATULUI DE STAT AL AERULUI

Sumar

ANUL II No. 13 5 Martie 1941

	Pag.
* „Aripi românești în luptă”	2
* Aviație din est de Lt. av. GH. POPESCU-CIOCANEL	4
* Icarii versuri de adj. av. AL. ANGHEL	8
* Aviatorii versuri de I. D. PIETRARI	8
* Iedul sburător de S. Lt. av. ION BALEANU	9
* S. Lt. Grigore Ababei de S. Lt. av. R. TĂRNOVEANU	10
* Adjutantul av. Constantin Vărlan de LADMISS ANDRESCU	10
* Pedagogia sborului de NICOLAE ROȘU	11
* Iedul dela Ploșkă de S. Lt. av. GRIGORE OLIMPIOAN	14
* Japonia ante portas de I. B.	17
* Păianjenul Negru de S. Lt. av. ION ISTRĂTEANU	20
* De vorbă cu sburătorii, informații, Glume aerodinamice, Imagini de pe front, Crimea, etc.	

PREZENTARE ARTISTICĂ
FOTOMONTAJII ȘI DESENII
de GION

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA
Str. Sărlindar, 9 Telefon 5.37.3
București.

Costul abonamentelor:
3.000 lei abonament de săptămână
pentru: întreprinderi, fabrici,
instituții.

1.000 lei pentru bibliotecă.
500 lei pentru particulari.

Copii Românești în luptă

Răsunetul pe care lucrarea „Aripi românești în luptă” datorită domnului Comandor aviator Al. Demetrescu l-a avut în lumea aviatorilor, se poate desprinde din scrisorile pe cari autorul le-a primit dela numeroase personalități germane și române.

Din acestea, pentru valoarea lor documentară și expresivă, redăm mai jos următoarele:

1) *Scrisoarea domnului Reichsmarschall Göring însoțită de aceea a domnului general Gerstenberg, către domnul General aviator de escadră Gh. Jienescu. Ministrul Subsecretar de Stat al Aerului:*

Prea stimate Domnule General.

Cartea „Sburătorii României în luptă pe frontul de Est” pe care Comandorul Demetrescu Al. a compus-o din domeniul propagandei Dv. aeronautice și în care sunt reținute pentru istorie splendidele fapte de arme ale glorioasei Aeronautice Române, am prezentat-o cu ocazia prezenței mele la Berlin, Domnului Reichsmareșal.

Domnul Reichsmareșal și-a exprimat bucuria și aprecierea pentru această carte și a scris următorul cuvânt înainte pentru edițiile viitoare:

„Der Heidenkampf, den Rumäniens Flieger Schuler an Schuler mit der Luftwaffe des Grossdeutschen Reiches an der Ostfront führen, ist ein bedeutsamer Beitrag zur Neuordnung Europas. Die jungen Nationen des Kontinents sind in ihrem Kampf gegen die blutige Irrlehre des Bolschewismus die Hüter und Wehrer der europäischen Kultur. Der Luftwaffe fällt in diesem Ringen eine entscheidende, oft ausschlaggebende Rolle zu.

Das Buch des Rumänischen Obersten Al. Demetrescu atmet den gleichen Geist soldatischer Gesinnung und bewährter Waffenbrüderschaft der Deutschland und Rumänien einst.

GÖRING

Reichsmarschall
des Grossdeutschen Reichs”.

„Lupta eroică pe care sburătorii României o duc pe frontul de război umăr la umăr cu Arma Aeriană a Marelui Reich German, constituie o contribuție importantă la noua ordine europeană.

Noțiunile tinere ale continentului sunt — în lupta lor contra doctrinei demente așgeroase a bolșevismului — apărătoarele și păstrătoarele civilizației europene.

Arma Aeriană li revine în această luptă, un rol decisiv adevărat hotărâtor.

Cartea Comandorului român Al. Demetrescu, respiră același spirit al concepției ostășești și al încercărilor frățești de arme, care leagă Germania de România”.

GÖRING

Reichsmarschall Marelui Imperiu German,

Am predat azi acest cuvânt înainte spre știință Domnului Mareșal Antonescu.

Am onoarea a Vă transmite acestea și sunt cu expresia deosebită stimei.

al Dvs. foarte devotat
GERSTENBERG
General de Escadră

2). Scrisoarea Excelenței sale Manfred von Killinger. Ministrul Marelui Reich German în România:

Mult Stimate Domnule Comandor.

Pentru trimiterea cărții D-tale, „Aripi Românești în Luptă” vă mulțumesc foarte înalt.

Cartea reprezintă un document viu a intrării eroice a vitejilor sburători români pe frontul de război.

Doresc cărțile d-tale, care este o eminență dovadă a trăirii noastre comune de arme



— Reichsmarschallul Marelui Imperiu German
Herman Göring

în lupta contra bolșevismului, o căd se poate de larg răspândire.

Cu distinsă stimă, al d-tale devotat
v. **KILLINGER**

Ministrul Marelui Reich în România

Din cuprinsul acestor scrisori ale unora din cele mai reprezentative figuri ale vieții actuale germane, cititorul va aprecia considerația de care armata și — în particular — aviația română se bucură în ochii marilor noștri aliați.

3) Dăm aei și scrisoarea răspuns a domnului general de divizie Fluhgbeil, cu prilejul sărbătorii noului an:

„Prea stimate Domnule Comandor și iubite camarad,

„Pentru felicitările Dvs. de Anul Nou, vă rog a primi mul

țumirile mele cordiale. Anul viitor să vă dea putere și sănătate pentru a putea satisface serviciul Patriei.

„Fac mândrei și glorioasei aeronauticii române și întregului popor român, cele mai calde și sincere urări de bine pentru anul 1942 și pentru viitorul țării Dvs.

Cu sentimente de legătură camaraderescă, al Dvs. devotat.

FLUGBEIL
General de Divizie

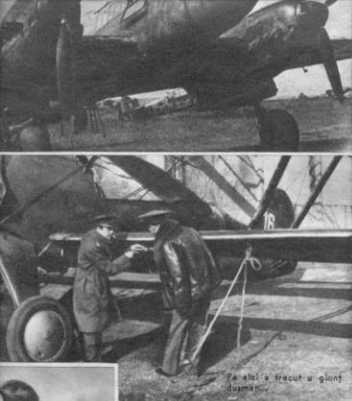
L. A.



Generalul de divizie Fluhgbeil



Excelența sa Manfred Baron v. Killinger



Pe aici s-a trecut u gloriu
dumnezeu...



Escadrila pe avion
preda de război de 1918
1919.



Domnul Măreșel Conducător al Statului, în marea sa dragoste pentru armată și dintr-o perfectă înțelegere a efortului deosebit făcut de aviatori în război, a ordonat ca aceștia să fie trimiși pe rând la casele de odihnă din mijlocul munților, și a dat fondurile necesare pentru o excelentă caritură și hrană, Sporturile de iarnă și mișcarea în aerul de munte, au fost cel mai bun mijloc pentru odihnă și refacerea noastră.

La case de odihnă din Polana Brașov, auzind la posturile de radio un reportaj asupra unei misiuni de război, executată de escadrila noastră că un reporter de război al cărui pilot am fost eu, am cerut aprobarea să scriu în „Magazinul Aeronautic” deoarece am crezut că este mai bine să aflați ceva din activitatea unei unități de aviație rămanând depe frontul de Est, chiar dela un ofițer venit dela peste 1500 km, depărtare de Patrie.

Dela 22 Iunie, fără răgaz, escadrila comandului Ciocărlan, se afla înclăștată în luptă cu cel mai vechi, mai aprig, mai monstruos și barbar dusman al civilizației europene, Imaginația nu poate ajuta la formarea unei idei despre el, decât transportând gândurile spre luptele dintre popoarele sălbatice ale Africii, la săgețile lor otrăvite la capcanele lor, la șiretenile lor, și mai ales la crumea nemăpomenită a tratamentului aplicat prizonierilor.

Inamicul nu cunoaște legile onoarei de război. Dacă armata auto, mare ar putea fi utilizată de fiare sălbatice, ele n'ar putea fi mai bine exploatare decât de armata bolșevică și în special de neînsemnatele ei resturi ajunse la disperarea învinșului.

Lucrând sub ordinile uneia din cele mai de elită unități ale armatei noastre, Corpul de Cavalerie al D-lei General Racoviță, unitate cu care încă înainte de război realizasem cele mai frumoase legături de camaraderie dintre armata de uscat și aviație, am luptat nesconștient împreună, ei pe jos și noi în vâzduh, până adânc în teritoriul inamic.

Am luptat nu numai cu entuziasmul extraordinar produs de ordinul de atac al Măreșelului nostru, nu numai cu sufletul plin de cea mai caldă iubire de Patrie și Rega, ci am luptat cu cea mai grozavă înădărire pe care n'au cunoscut-o decât luptele lui Vlad Țepeș, Ștefan cel Mare și Ioan Vodă Cel Cumplit.

Alături de puternica armată a Fuhrerului Marelui Reich German în luptele grele de zi de zi și cea de oas, am depășit granițele geografice dela Est precum și cele etnice. Din ordinul Regelui și Conducătorului nostru, pentru salvarea Patriei și a civilizației, am luptat

fat și vom continua lupta până... upă sfârșitul ei. Vom trece peste Causa peste Marea Căspică și dacă va trebui, ne vom duce și mai departe.

Am trecut Nistrul și Bugul și dacă am luptat pentru un complex de sentimente format din dragoste de Patrie, Rege și Conducător, am mers și mai departe și vom mai merge pentru aceleași sentimente și pentru onoarea de a arăta marilor noștri aliați, că odată legașoara noastră de a lor, lupta va continua cu fenașim, și chiar că ar fi să nu ne mai întorcem niciunul, numele noastre se vor întoarce în Patrie, de oricât de departe, dar acoperite de glorie și onoare de pe câmpurile de luptă.

În luptă, cu serviciile și aprovizionarea, funcționând umăr la umăr cu armata germană, am parcurs plecând dela baza noastră din Moldova, peste 2500 Km.

Escadrila noastră a fost prezentă la toate bătăliile:

— Nordul Bucovinei, — forțarea Nistrului — Bătălia dela Bug — Bătălia dela Nipru și Est de Nipru — Bătălia Mării de Azov și Crimeea. Am executat peste 2500 ore de zbor, peste 1600 misiuni, lupte aeriene, bombardamente, fotografii, recunoașteri, însoțiri în lupte am parcurs în zbor peste 4.500.000 km.

Avem 8 avioane inamice doborâte, multe bombardamente din care două foarte importante — la Moghilev și Belostok — precum și alte numeroase acțiuni de distrugere.

Aproape toate echipajele noastre au dat lupte aeriene cu 3—7, chiar 10 vânători inamici, și nu este nici unul care să nu fi trecut de numărate ori prin baraje de artilerie antiaeriană de toate calibrele.

Chiar atunci când misiunile aviației de recunoaștere au fost suspendate câteva zile din cauza unei concentrări zdrobitoare a aviației de vânătoare inamice în sector, armata noastră fiind într-o situație foarte grea, flancul stâng fiind puternic contraatacat de inamic, D-l General având neapărată nevoie de informații, escadrila Comandorului Ciocărlan s'a oferit în întregime să le aducă.

Deși în aceste condiții, orice ar fi în sector avea sansa foarte mică de întărire, o misiune de sacrificiu a plăcut, a trecut peste vânătoare inamică, prin barajele de artilerie antiaeriană care totuși au lovit ușor avionul la ieșirea din linii, dar D-l General a fost în format la timp și a lăsat măsuri în consecință.

A doua zi 5 avioane ale noastre au fost trimise la bombardamente și în timpul execuției au fost atacate de 10 vânători sovietici.

Misiunea de bombardament a fost totuși executată. 3 dintre vâ-

Avion Rate capturat de sburții
escadrilei 19, este adus pe câmpul
aerului, pe aerodromul unității





to ii sovietici au fost doborâți, dar a fost doborât în flăcări și unul dintre ei noștri. Insuși Fuhrerul în comunicatul înaltului Comandament German, arată că la 5 Octombrie aviația Română din sectorul de sud al frontului de est, a doborât 3 avioane sovietice.

Escadrila a fost citată prin ordin de zi pe Armata III-a Română și Armata II-a Germană.

În afară de multe și grele misiuni de război, escadrila noastră a executat și misiuni de comandament cu ofițeri de stat major români și germani, precum și numeroase misiuni de legătură.

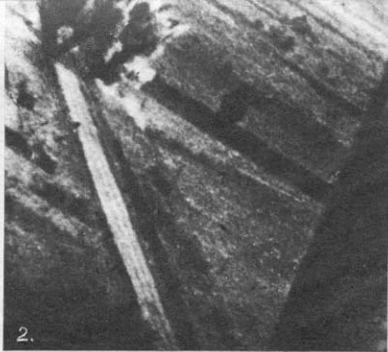
Insuși Domnul General Petre Dumitrescu Comandantul Armatei noastre a sburat cu avioanele escadrilei noastre.

Am sburat ziua și noaptea, pe vreme bună și rea, și de foarte multe ori n'am știut ce este odihna căci veșnic trebuia să mergem mai departe, înainte, mereu înainte spre Est. Niciodată însă nu am dus vre-o lipsă. Avioane și automobile cu materiale soseser necontenit.

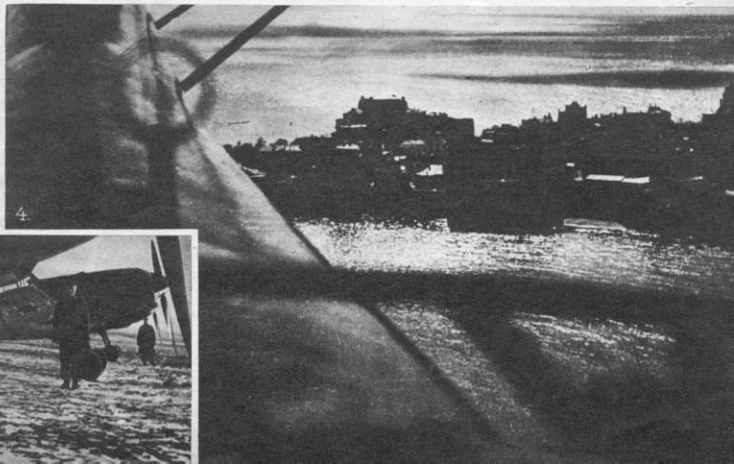
Avioane pline cu daruri au sosit de sărbători. Conducătorul nu-și uită o clipă soldații dela Est. Acolo lupta continuă. Pentru liniștea Patriei, pentru Rege și Conducător, o vom continua chiar de ar trebui să ne aruncăm cu avioanele încercate peste un înamic îndârjit și înrăit.

Lt. av. Gh. Popescu-Clocânel





IN
DE





AGINI PE FRONT



IMAGINI DE PE FRONT

1. Gloanțele românești au lovit în plin. Un ofițer român cercetează o cască rusească ciuruită de aceste gloanțe.
2. Bombardierul aliat a lovit cu nădejde (P.K.)
3. În repaus, o partidă de șah este bine vădită.
4. Un port la Marea Neagră prins în obiectivul fotografului de la bordul avionului nostru, constituie o fotografie demnă de a fi publicată.
5. Iarna, pe un aerodrom românesc. Avioanele sunt gata pe orice vreme.
6. Sovieticii, scoși din luptă, nu au altceva mai bun de făcut decât să se predea (P.K.)
7. Avionului românesc de bombardament în picaj i se ațasează bombe.
8. Deasupra Sevastopolului (P.K.)



AVIATORUL

Cu aripile larg deschise,
Cu meșteșugari de skior —
Pe scocul vulturei porțise
Un foarte meșter vânător.

Tăia în lung ș'n lat seninul.
Văzduhul pare-a-l cunoștea,
Cum cunoștea bunicul vinul,
Care prin bușii chiuia.

Intra apoi în căte-un nor,
Cum intră cerbul în lăstar
Părea noul un fuitor —
Vuturura-i nastur de plectar.

Trecând în țara inamică
Abia că-l mai puteam zări.
Făcea un ochiu de rândunică...
Ce pușcă l-ar putea ochi?

Spre el v'o zee corbi aleargă
Și trag în vultur snopi de foc.
Văzduhul hăue să spargă.
Valahul știe-al morții joc:
Doi corbi cad jos (moloz de targă).

Această dărză bălăie,
O dă valahul contra opt.
Sub el se roagă o câmpie
De grâu, cu spică ce-a dat în copt.

El luptă să ne-aducă partea
De dincolo de unde-i Prutul...
După un nor pândeste moartea,
Să-i dea cu buze reci sărutul...

Cei opt primesc ajutoare
V'o doisprezece mai avani.
Era fatal să ni-l dobouă
Pe cel mai aprig din titani.

O, ce frumos era! O fată!
Ca fata pădurarului,
Pe care o 'ntâlneam odată,
Prin alunșul somnului.

Mă jur pe Cer și pe lumină,
Pe al lăuceșilor stol,
Pe-a răposaiilor hodină,
Pe-al Mării albăstrui pistol,
Că n'am să iert nicio jivină.

Cu toate că li-e căt'Sahara
Moșia și mereu mănoasă,
Ei luptă să-și mărească țara;
Noi, să ne-aducem froșii-ocasă.

It știm ce vor, știu gândul lor:
Să bată aur greu din noi,
Să 'mpartă pâinea morților,
Cum lăutele de strigoi,
Sug ugerile nopților.

L. D. PIETRARI

ICARII

Cu aripi mari, lucioase un uriaș bondar
A sbârânit în aer ca ceva legendar.
Și s'a pierdut în zare, în nouri sau în cer,
Bondarul meu himeric, cu aripi mari de fier.

A răscolit Neantul o palmă doar... Atât !...
Și'n luptă cu Etherul rănit s'a 'ntors spre lut.
Dar s'a svârilit haotic ca o săgeată'n jos
Și crunt mușcând din țărână, își rupse os de os.

Ca Phönix din cenușă, mai apoi s'au născut
Cu aripi mari lucioase ca să se piardă 'n lut.
Atâtea alte păsări, atâtea alți icari
Că mii, s'avântă 'n zare, bondarii legendari.

Neant și Haos — toate — în răscoliri de fier.
Cer poate răsbunare, sau poate moarte cer.
Dar azi modernul icar, ce-a străbătut un nor
Ar vinde munți de aur... pentr'un minut de sbor.

Adj. av. AL. ANGHEL



Jedul Sburător

DE ce oare nu plecăm și noi într-o misiune? Războiul a fost inaugurat de o săptămână și n'am făcut încă nicio misiune... Simțiam cum putrezim. Vedeam bucuria care transfigura obraji celorlalți, mai norocoși... I-am văzut cum arătau după prima lor misiune. Parcă umblau mai drept, parcă aveau privirea mai bravă, era atâta personalitate întrânsii!

Așadar avioanele noastre, avioanele acesteia grele „a piciorul” or să ne atârne ca bolovanii de plumb, din cauza bătrâneli lor?

— Domnule Căpitane, duceți-vă la comandament și cereți o misiune și pentru noi. Ne-or fi uitat, pe acolo, că mai existăm!

Doctrii aceasta era unanimă. Ne simțiam nedreptățiți.

— Domnule Căpitane, o să se termine războiul până acționăm și noi...

Spiritul combativ al băștelor dospise cum cresc cozonacii. Treșării toți de cum auziam șgomot de motocicletă: vine ordinul dela Grup? Eram pe punctul de a ne decide să plecăm fără ordin... Cu ori ce risc, numai să spargem virginitatea operativă a escadrilei, să pipăm și noi reacțiunea inamică. Vream să șburăm, în diferent de performanțe avionului care cântăreau atât de mult în inactivitatea noastră forțată... Privim la avioanele acesteia mari, cum stăteau între pomi, cu aerul lor obosit... Eram atât de înăspriți la suflet că, am fi decolat, chiar dacă știam că ne ducem în iad! Cu câtă ciudă și... admirație privim Heinkelurile care treceau peste noi, spre Prut!

Până într-o zi, când ne aflam la masă. Terminase unul dintre noi rugăciunea și ne pregăteam să ne retragem la corturi. Motocicleta s'a oprit cu șgomot și comandantul grupului descălece grăbit.

— Observatorii și piloții, adunarea repede! Unde-i harta?

— Într-o lipă am fost adunați.

— Încercăți cu bombe mici, veți ataca trupele bolșevice îngrămădite pe masivul acesta, unde și-au stabilit baza de plecare. Trebuie să le zădărniciți atacul. A noștri vor contraataca imediat. Popescule, echipați-le!

— Sunt întemite, domnule Comandor, de când așteptăm!

— ...și să fi gata de plecare cu 2 patrulare de trei avioane la ora 17.

Pară a trecut un curent prin noi toți. Într-o clipă a știut toată escadrila, până la croitor și buțar, că însăși — plecam în misiune. Eram exaltați. Este ordina care a fost executat cel mai rapid din istoria acestei unități. Mecanicii și servanții au șburat „a parate”. S'au spart sticle de șampanie la noi. Vechia ne-a cunoscut ca un incendiu și totul

se pregătia febril, ca de nuntă. Cel care nu-și mai găsea locul de bucurie era „Gvidul”, pilotul acesteia mai mic decât o bombă de 500 dar cu un suflet numai dinamită.

— Eu iau iedul cu mine!

— Vezi-ți mîă de treabă, vrei să omori animalul?

— Mai bine așa decât să rămăie orfan!

Nea Jean era de mult la „punct”, după ce asistase îndepărate la încărcarea tuturor aparatelor. Trebuia să plece primele trei. Au tras la linie, nea Jean a ridicat fantomul și a dat plec răz. Toți avioanele grele de bombe decolează în formație. Priviau soldații, erau atât de mândri că le plecau avioanele în misiune! Sufletul acestor ostași pleca, odată cu ele, să se ia de piept cu bolșevicii!

Așezat între lănsătoare, iedul a simțit că-i fu e pământul de sub picioare, a încercat să se sperie dar s'a lovit cu botul de ceva tare și și-a văzut de treabă. În spatele lui, cei doi trăgători își plimbau în toate părțile turelele, a toșna capul și i-a văzut pe cel de jos cum, învîrtind la 6 maniveli, dispare încet, încet, sub podeaua avionului... Poate este vreo o leșire pe acolo... și iedul s'a retras cu mare atenție spre turele de jos, S'a uitat la el, și-a aplecat capul mai mult, mai atent, i-a luat mitra-iorul în brațe și i-a băgat botul pe fereastră de tragere. Atunci i-a cuprins panica. Un fileu de aer rece l-a plesnit peste bot de parcă i-ar fi tras cineva bice... a căutat pământul, i-a văzut undeva departe și s'a smucit tot, strănătând ca un apusat. Și-a clătinat bine capul ca să-și adune mințile și a venit să se așeze cuminte lângă prietenul său „Gvidul”. Dar acesta era cu atenția încordată și preocupat de altceva. Sublocotenentul Burban îl făcuse atent că au ajuns în zona obiectivului. Tot echipajul era cuprins de febra primului bombardament de război...

Prrrr... Prrrrr... Prrrrrr...

Au auzit bine? Iedul a cîștit din cornete lui mici și spirituale. „Gvidul” a putut surprinde fulgerându-i pe sub plaușul stîng, un vîntor inamic. În dreapta lui niște nori mari cari promiteau cel mai bun adăpost... și a intrat în ei. Când au ieșit din-nori, erau departe de locul atacului și nu se mai vedeau aripi inamice. Încordarea trecuse, observatorul indică, după ce s'a orientat, un cap la compas pe care pilotul îl urmează și totul reîntră în normal la bord. Glumele și buna dispoziție se ivesc ca ghiociei și inundă până și ochii sprînzari ai iedului... șburător.

După atezierare, ne întrebăm cu toții cum va coborî iedul, pe care îl și vedeam moale și împleticindu-se. Dimpotrivă, a apărut falnic în

brațele „Gvidului”, care l-a dat jos pe scară, cu zămbetul satisfăcut al unei inegalabile victorii.

— Priviți-ne! — Eu și iedul am făcut prima noastră misiune de război! La interviu mari, și cu peripeții ni s'au întors toate echipajurile, încât seara am întins o masă înpărtăsească, la care primul sărbătorit a fost iedul. Totul a mers în cea mai mare înțelegere până când a pus cineva problema calității avute în echipajul de către iedul nostru navigant. Piloții pretindeau să fie trecut, pe foia de misiune, observator; observatorii erau de părere să-l socotescă „péper”, adică corespondent de război P. P... La urmă a fost decorat cu un clopoțel de „război” cu panglica roșie pe care i-am legat de gât cu toată solemnitatea, la care asista și Haiduc, cu pleoapele lui grele de vîrstă. I-am ținut un discurs bine simțit și am închinat un pahar de vin în sănătatea primului decorat al escadrilei.

— Stați! Cum așed, noi bem și sărbătoritul s'a nu bea?

— Să bea! Să bea! Să bea!...

Și Păslaru, cel mai gureș om din unitate, sergentul nostru major care avea trîmbiță în gât, că speria și muștele când vorbă el, a umplut o cană, a luat iedul în brațe și i-a băgat botul înăuntru în vin; iedul a strănătat, înproșcându-ne pe cei din jurul lui, apoi a gustat singur, odată, încă odată până a supt tot vinul. Când s'a dat jos deia masă, era beat turtă. A încercat să se țină drept, dar nu-l ajutau picioarele dinapoi, care se încovoiau sub el. Și așa, cu ochii turburați de nelămurire, a întors capul său glumeț, uitându-se întrebător la ciotul lui de coadă, în hazul căinelui Haiduc care, mai îndrăzneț ca oricînd, i-a pus o labă grea pe umeri, trîntindu-l în răsul cristalin al clopoțelului... I-a mai fi trecut iedului prin minte un firisor de gând: vai ce crunt m'am îmbătat, că îndrăznește să rădă de mine un sărman căine terestru... sunt primul ied care a șburat”. Apoi a adormit fericit.

ION BALEANU

* Din volumul „Alarmă” aflat sub tipar în editura „Ofer”.



AVIATOR VITEZ MEDALIOANE

ADRIAN VÂRLAN CONSTANTIN

Și acest viteaz între viteji poate fi descoperit în ancestralele rezonanțe ale neamului nostru. După nume, pronume și fapte.

Costache Vârlan—nume de creștin ne tare la auz cum ne sunt detunaștele munților la înfățișare—nu putea afla o meserie mai nemerită decât aceea a sborului. Și porni la dela plugul moșilor săi, a isbute pe calea cerului. Pe calea asta lăprins războiul.

Pilot de bombardament cu experiență românul din Constantin Vârlan nu s'a desmințit niciodată. Totdeauna g'a dus misiunile la bună îndeplinire, totdeauna a izbândit. Și a izbândit chiar când, lovit în plin de focul dușman, a căzut între liniile strene.

Vârlan a avut atunci un sfârșit dar unul care-l scoate din rândurile celor ce mor banal și-l așază pe treptele înalte ale eroismului.

Era în înfierbântarea unui bombardament, în Basarabia. O schișă dușmană i-a lovit rezervorul de benzină. Avionul a luat foc și camarazii lui, îngroziți, l-au văzut cum se prăbușește spre pământul Patriei însângerate.

Mai târziu, când trupele noastre în înaintarea lor victorioasă depășiseră locul de prăbușire al lui Vârlan, camarazii de aripi s'au dus să-i afle mormântul. Și i l-au aflat, dar a mai aflat și tăria în fața morții de care a dat dovadă acest sburător.

Pentru că deși rănit de moarte s'a luptat cu slăbiciunea trupului răpus și a aterizat avionul camardea și căruia îi fuseseră distruse roțile de schijile dușmane. Din avion a sărit trei inși: un ofițer și doi sergenți. El, pilotul, nu a mai avut putere să sară. Cum a pus avionul pe pământ, a închis ochii și cu mâna strânsă în pumnii cari nu știau o teamă, a murit izbânditor.

Vârlan Constantin, pilot și român din tâmpi în creștet, a înțeles că trebuie să moară, salvându-și camarazii aflați la grea cumpănă.

calm, precizie, fără infirmități. Apoi luându-și serviciu, ca și când nimic nu s'ar fi întâmplat, a dus să-și continue munca de toate zilele a biroului.

Și'n prima pagină a registrului istoric stă scris cu cernăală roșie de mâna lui: „Știrea intrării noastre în război alături de germani a produs un entuziasm de nedescris în personalul escadrilei, care aștepta acest moment de un an pentru a desrobii pe frații de dincolo de frontiera împusă prin violențe.

Se citește pe figura fiecăruia emoția marelui moment și hotărârea dărză de a se sacrifica la nevoie pentru izbândă poporului român”.

Din aceste fraze se desprinde întreg slt. Ababei Grigore.

În ziua de 4 Iulie pe un timp greu cu nori și ceață până la pământ, sub ploaia de proiectile a mitralierelor și a tunurilor a. a. boșveșce slt. Ababei a adus știrea cea mai de preț a retragerii rușilor către Cernăuți — știre exploatată imediat de către faimoasele Stukas care au pornit atacul lor vijelios împotrând în rândurile înamicului moartea și panica de nedescris.

Pe măsură ce zilele treceau, grutățile nu întârziu să vină. Și cine se oferea să facă misiunile cele mai grele și cele mai lungi? Slt. Ababei, care nu numai odată s'a întors din misiune după 3 ore de sbor, fugărit de vântătorii ruși, cu avionul ciuruit de gloanțele și schije de proiectile inamice.

Astfel într-o misiune dincolo de Nistru avionul a fost lovit în rezervorul de benzină.

Nici pilotul și nici slt. Ababei n'au observat acest lucru dar la întoarcere către casă la numai 2 km. de teren s'au prăbușit dela 500 m.

Dumnezeu însă i-a scăpat pe toți ca prin minune. Pilotul, slt. av. Brezeanu Octav s'a ales cu fractura unei vertebre și cu multe contuzii mitralioicil sergent Jacob Constantin cu o lovitură puternică în stomac, slt. Ababei și el contuzat serios, a sărit imediat să dea ajutor camarazilor.

Dar cine din escadrila noastră nu a cunoscut camaraderia dusă până la uitare de sine a slt. Ababei, în orice împrejurare, în orice situație.

A venit vremea permisilor. Singurul care numai între două trenuri și-a revizuit mama uitată în satul Scheia-Vaslui, a fost slt. Ababei.

Datoria pentru el era mai presus de orice. Casa îi era Escadrila de Observație, familia lui camarazii.

Sinți cu spate? Nu putea lipsi mai mult; nu era posibil să-și închipuiască această Escadrilă fără prezența lui.

Știa tot, făcea orice cu dragoste, cu bucuria faptei. Această mulțumire îi era daajuna.

A fost recompensat pentru fapte sale, pentru misiunile executate cu zel și conștiințiozitate, pentru informațiile totdeauna pretioase aduse, fiind decorat cu „Coroana României cu spade și panglică de Virtute Militară”.

Apoi a fost distins cu „Virtutea Aeronautilor cu spade”, clasa „Crucă de Aur”.

Dar nu a avut bucuria acestor recompense pentru că în ziua de 7 Decembrie în timp ce — mereu primul — mereu voluntarul, slt. Ababei își luase sborul de pe teren din Crimeea până a pregăti soarea escadrilei pe un alt teren, având ca pilot pe Adj. av. Preda Alexandru avionul s'a prăbușit, iar soarta a frân pentru totdeauna aripele celui ce a fost slt. rez. av. Ababei Grigore.

Noi, camarazii și frații săi din escadrila de Observație pe care a cinstit-o vom simți mereu golul pe care l-a lăsat între noi slt. av. Ababei.

LT. NICOLAE LEONOVICI

LADMISS ANDREESCU

SLT. ABABEI GRIGORE

În seara zilei de 21 Iunie, când căpitanul av. Ceaușu Titus ne-a adus bucuria cea mare — intrarea României în război alături de germani — pentru desrobirea provinciilor noastre Basarabia și Bucovina, cel care a fost primul acestor știri a fost sublt. rez. av. Ababei Grigore.

În sufletul lui de român neaș — fiul unui moldovean dpe plaurile Vasluiului, descendent și el designer dintr'unul din ostașii lui Ștefan cel Mare — a încolțit bucuria luptei, pntrecă a revăzut din nou Moldova de altădată a părinților lui, când Prutul nu era hotar, iar mănăstirile și bisericile din Bucovina, zidite de vovezoii noștri erau mărturia stăpânirii românești.

Și nu putea el — dăre în fapt și în muncă, premiant în toți cei 7 ani de școală normală, voluntar din fire — să nu fie și acum când ceasul sunase — primul care să facă să filăfăie din nou deasupra Bucovinei, crucea și tricolorul românesc.

Îi revăd și acum fața radiind de bucurie pntrecă i se aprobease să străbată primul aerul Bucovinei — el va fi deci primul care va duce românii de dincolo, vatea că frații lor i-au uitat și că ceasul desrobirii a venit.

Eram emoționați și'n ochii și sufletul meu am văzut luminoase gândurile, fața curajului, caracterul slt. rez. av. Ababei Grigore, pe care întodeauna îl stăseam, traducând totul pntro'ni sinceră feliicitare. Astfel, în zorii zilei de 22 Iunie la ora 3 și-a luat sborul slt. Ababei Grigore, modest, calm, neînfricoșat de nimic, cu gândul jertfei neprecupețite ca totdeauna, și a dus împreună cu pilotul slt. av. Brezeanu Octav și mitralioicil cap. Marineșcu Samoil, primul salut Cernăuților noștri, în emoția noastră a tuturor camarazilor.

După 2 ore și jumătate de sbor a revenit. Deși atacat de două avioane de vânătoare rusești de tipul Severski, nu arăta nicio emoție.

Expunerea sa a fost modest făcută,

PEDAGOGIA SBORULUI

Se poate vorbi, cu destulă încredințare, că omul-aviator este alcătuit dintr-o altă substanță sufletească decât ceilalți muritori. Nu oricine poate ajunge aviator dacă nu este predestinat, — și predestinarea izvorăște din adâncurile misterioase ale firii. M'am întrebat adesea ori, de ce toți aviatorii se născădă între ei? Firește, nu prin înfățișare fizică, foarte variată, dar prin atitudine, prin gesturi, prin acea nelămurită taină a sufletului care-i face flegmatici și independenți, prin desprinderea de orice conventionalism burghez și banal; și fiecare intrund în sine virtuțile unui om ca totul deosebit de ceilalți.

Și am aflat, deslegarea acestei întrebări, în viața pe care o trăiesc. Dincolo de dimensiunile și cumpănala existenței obișnuite, într'un spațiu și într'un timp rare nu s-a poate percepe, și nici măsura cu simțurile noastre. Aviatorii sunt oameni transcendenți și prin ei se realizează turburătorul vis dedălit. Este o vechie ispită mitologică, aceea de a cuceri înălțimile fascinante ale cerului; de a te desprinde de pământ, de vremelnice și de robia inerției, și de a naviga acolo unde te cheamă magia depărtărilor.

Spiritul modern a izbutit să prefacă în faptă concretă și viabilă ispită închipuirii ierariene. „Omul și motorul au deschis calea triumfului — mitologic — Desăra abuzivă — înțeles, modelul — Natura, cu miraculoasa ei chibzuință, le-a spus inventatorilor ce au de făcut: aripi, și sufletul pasărilor s'a prefăcut în motor. O mișcare de elice și magnetul fulgeră prima scântee. Apoi explozia: 1, 2, 3, 12, 24... ritmic pistoanele, trag și împing biețele, — și sufletul motorului se propagă avionului. Elicea pornește, cu zeci de cai putere, într-o mie, două, și mai multe învârtituri pe minut. Atunci se petrece, marea minune: contopirea dintre om și avion. Din carlinga lui, pilotul

și simte organic brațele: sunt aripi; contracția muschilor crispează pedalele; o încordare de câteva secunde, și delia liziera pământului se desprinde omul — pasăre. Fuziunea dintre aviator și avion este perfectă o organicitate ideală. Funcția motorului se propagă, în cele mai mici amănunte pe nervii aviatorului. Atunci intervine ochiul: explozie fosforescentă, dincolo de orice închipuire a percepției obișnuite. Dar să ne înțelegem: fuziunea dintre om și mașină este un fenomen caracteristic lumii moderne, căci miile de tehnicieni și muncitori din marele metropole trăiesc această viață. În aviație însă, fenomenul este paroxistic. Aici motorul este însuși omul, contopirea este absolută.

Am spus mai sus că aviatorul este un om transcendent, pentru că, dincolo de legile obișnuite ale naturii. Dinamica sborului este opusă stăției gravitației. Desprinderea de pământ, înfruntarea spațiului, dvorarea timpului, sunt fenomene care transcend firea omenească, dar pentru că ne-am obișnuit cu ele, nu ni se par deloc extraordinare. Și totuși, după cum spunea foarte bine un scriitor, care a dat la iveală cele mai minunate pagini despre „trăirea verticală“, — această înălțime orgolioasă a omului, nu poate fi concepută decât ca o sfidare a legilor naturii. Iată așa dar, că a fi aviator, înseamnă a deși cadrela de supliciu ale omeneșului destin, și a izbândi închipuirea unui nou tipar antropologic.

Într'adevăr, prin aviație s'a creat un alt om. Priviți la succesele colosale ale lui von Richthoffen, la viața lui Geynemer, sau la cele 115 avioane doborâte de colonelul Molders, — și fără nici o modestie, la isprăvile vitejești ale aviatorilor români, — și veți avea, majestuoasă înfățișare a unei urșii epice. Un aviator precută un ordin de conștiință.

nu o comandă scrisă și controlată pe teren. Se poate desena pe hârtie trimerul unui sbor, — se pot fixa milimetrice obiectivele, punctele de ajungere — unde trebuie lansate bombele sau mitralierele, trupele, vrăjmașii, dar acolo, apare poezia neprevăzută: reflectoarele, artileria anti-aeriană, avioanele de vânătoare ale inamicului, eroismul, în alții de împrejurări, când omul este numai cu el însuși, se rezumă în spiritul de inițiativă. Spontan, fără un prealabil studiu, fără cercetarea chibzuință a condițiilor, fără cumpănala momentului tactic, aviatorul atacă și este atacat. Atunci se verifică pedagogia sborului; în astfel de împrejurări, aviatorul devine un supraman, care, cu certitudinea absolută a vulturilor-condori își despică drumul triumfului.

Panica vine din văzduh, — spuneau scriitorii polonezi, — care a scris o carte destul de proastă, — gândind totuși această expresie foarte potrivită pentru a încadra sentimentul de groază al omului pământean.

Da, firește, panica vine din văzduh, pentru că numai văzduhul transcende firea omenească și o acoperă cu neprevăzutul nemărginirii. Cât de departe sunt de magia sborului, ne dăm seama numai atunci când — trăim acest sentiment de panică, noi cei de jos, — când aviatorii nu au decât inițiativa carajului și eroismul anegării. Dar eu, drept să vă spun, — când eram pe front, — preferam să admiresc spectacolul inedit, decât să mă ascund în șant, — căci unui camarad care se pitulase într-o groapă i-a căzut o bombă drept în cap. Dacă panica vine din văzduh, norocul vine de unde nici nu știi... și de aceea am fost aviatori, căci în vreme ce ei, dăsură mea, se luptau cu sovieticii, eu pe pământ am scăpat neatinș.

Nicolae Roșu

EDITURA „O F A R“ LANSEAZA LA SFARȘITUL LUNII
MARTIE CARTILE AVIAȚIEI NOASTRE DE RAZBOIU:
SBURĂM SPRE RĂSĂRIT A L A R - M Ă!...

LADMISS ANDREESCU

ION BĂLEANU

SBURĂTORII DELA VÂNĂTOARE, BOMBARDAMENT, RECUNOAȘTERE, SE VOR GĂSI ȘI ÎSI VOR GĂSI CAMARAZII ÎN FILELE ACESTEI EMOTIONANTE CĂRȚI. SCRISĂ DE UNUL DIN CEI MAI TALENȚAȚI SCRITORII.

ILUSTRĂȚII DE VOINESCU

AUTORUL, SUBLOCOTENENT AVIATOR ÎNTR'UN GRUP DE BOMBARDAMENT, REDĂ ÎNTR'UN STIL PALPITANT VIAȚA DE EROISM, DE LUPTE, DE VICTORII ȘI DE MOARTE A BRAVILORE SĂI CAMARAZI DE ARIPI

la dorința de a face cunoscută marele public impresiile avute la vântoarea războiului de către glorioșii noștri zbărtoari, Revista „Mașina Aeronațională” a întreprins o anchetă printre aviatorii români, cărora le-a cerut să răspundă la următorii chestionari:

- 1) Impresii asupra primei misiuni de război.
- 2) O relatare scurtă asupra celei mai grele eșări la înamic. (luptă aeriană, baraj de A.C.A. etc.)
- 3) Câteva rânduri despre cea mai deosebită misiune executată pe front (întâmplări neprevăzute, reflexii umoristice ale echipajului, etc.)
- 4) Câteva rânduri despre un camarad căzut la datorie. (chipul eroic în care a fost doborât)
- 5) Ce crede despre aviația sovietică. (o singură frază.)
- 6) Ce crede despre zbărtoarii ruși. (o singură frază)
- 7) Ceva despre cea mai veselă zi petrecută pe front. (zeca rânduri)
- 8) Ce părere are despre războiul aerian (o singură frază)

În numerele trecute ale revistei noastre am publicat o serie de răspunsuri primite de la brevii noștri zbărtoari de război.

Continuăm cu publicarea altor răspunsuri și reprimăm regimul ateu pe care o a răsunător aia oritor, de o completa chestionarul de mai sus și a să-l trimite la redacție, str. Sărlador 9, București

Găsim în interesate pentru cititorii revistei noastre răspunsurile date la prima întrebare de către domnii:

S-LT. AV. SERGHIE D. AUREL:

În drum spre înamic, întovărășii de publică înătoare, avem impresia depline siguranțe Ziua era minunăta — bălțile Dunării — M-ții Dobrogei i-am depășit aproape fără a ști. Alte 20 ore de șor și în fine iată-ne la obiectiv. Nervozitatea dispărește gonită în adăncurile ființei, — vizăm atenți: b. iara grația și n. tîne prima bombă se declanșează, — urmează apoi restul.

Mă întorc cu grabă la aparatul fotografic și în timp ce formația noastră înaintează, apăs pe declanșator. După acela am timp să privesc efectul bombei. Suntem topi. Obiectivul a fost atins în plin — așa cum se ord. nău. Vânătorii dansază pe lângă noi făcându-ne semnele bine cunoscute — care amintesc peste tot proverbiale frăție de arme a aviatorilor.

LT. OBS. VIZIREANU VICTOR:

— Prima misiune de bombardament am executat-o în ziua de 27 Iunie deci a 6-a zi de război. Pe când camarazi mei primiseră botezul focului eu încă nu avusesem această onoare, din cauze stirene de voința mea. Ziua 30 27 Iunie ne aduce misiunea de a bombardarea calea ferată între G. Berezhina și Parisul nostru. Treceam Prus-ul, o cruce, o privire la ceilalți membri ai echipajului și încep cercetarea terenului pentru a observa mișcarea inamicului. Am senzația de siguranță totul este în ordine — motoarele merg bine capul ține direcția bine vânătoarea — cele 6 IAR 80 — sunt aproape și supraveghează cerul. Ne apropiem de calea ferată; ochii cu elementele „ose și reușesc să lovească calea ferată. Echipajul este foarte mulțumit, dar mai bucuras că începe întoarcerea. Pe drum ne atacă v. ătoare; avem o strângere de inimă, dar cele 6 IAR 80 nu-i lasă pe ruși să se apropie prea mult de noi. Deodată un vânător sovietic mi îndreaptă ce se apropie de formație este doborât: din a vânător de al nostru. Treceam Prutul feră, București că misiunea a fost îndeplinită și că la termen ne așteaptă căldura iubirii camaraderesci a șefilor cărora le vom raporta izbânda.

La cea de a doua întrebare reținem răspunsurile domnilor:

LT. AV. ALIONTE P. GHEORGHE:

Atacă fabrica de avioane dela Odesa. Artileria anti-aeriană bulgărească declanșează un baraj intens la toate platformele pentru a împiedica pătrunderea formației noastre.

Întărm cu tot curajul și voința dăruă dar cu inima strânsă, de formidabil baraj.

Fabrica sare în aer: ieșim victorioși. Avionul meu e atins grav în fuzelaj. Motorul din dreapta e inundat de ulei, asvârlit de o țevă spartă.

Radio-telegrafistul e rănit ușor. Ne reîntoarcem cu bine la aerodrom.

Avionul prezintă 70 găuri de schije.

Așa ne-am luptat în ziua de 29 August 1941.

DE VORBA CU

LT. AV. STRATILESCU MIRCEA:

În ziua de 20 August 1941. Misiunea de bombardare a Dainik. ului. Sunt a acat de vânătoarea înamică — unul e doborât.

Formația amică să împărșiat. Trei vânători înamici (Rata) îmi discut un motor care se oprește — mi-l înțețeaș pe călălat.

Sunt cu avionul în flăcări deasupra Dainikului. Mitraliorul și mecanical de bord împușcă. Am reușit să aduc avionul 50 km. — așa cum era în flăcări și să-l aterizez în liniile amice. Trei din echipaj sunt salvați-teferi.

Fugăriti prin porumb de vânătorii ruși, scăpăm. Prima dorință în contact liber cu viața: o țigare.

CTP. OBS. SCHUBESCH ADOLF:

Cea mai grea misiune a fost prima, în care am fost de 8 ori atacați de vânătorii bulgărești, foarte agresivi, deasupra aerodromului Bulgarica și pe traseul Bulgarica-Prut.

Au atacat la orele 4.15 Aerodromul Bolgrad și Bulgarica; nu terminasem de lansat bombele când primul bulgăreț ne-a atacat din față. A fost primul moment de groază nu prin faptul că așa și putut fi lovit de gloanțele lui; mai mare mi s-a părut pericolul ciocnirii în aer, deoarece vânătorul se apropie foarte mult de noi. După acest atac din față au urmat atacurile din spate (7-8) când urmăream toate gloanțele, ce treceau la drăpă mea până se infingau în pământ.

În cursul acestor atacuri echipajul meu a doborât 2 vânători bulgărești. La un moment dat observ coechipajul meu din stânga cum se apropie de pământ în flăcări, acest lucru mi-a produs o puternică impresie de milă și părere de rău: i-am văzut lăund contact cu pământul producând un mare nor de fum. Atacurile ce au urmat, care au durat numai 3-4 minute, mi-au format impresia unei veghii.

LT. AV. PAIU T.:

Se primește ordin ca o patrulă de 3 avioane să bombardeze turele ce stăionează la Est de Duhoi-Liman.

Fiind totuși pregătit în cel mai scurt timp decolăm, trecem de lașm vânătoarea și ne îndreptăm spre obiectiv. Trecem liniile la 1500 m înălțime, și cu acești înălțime îndreptăm deasupra obiectivului pe la sud. Vizez atent și când obiectivul intră în câmpul vizorului încep declanșarea. Imediat A. C. A. începe să tragă. Păcuri de globolete de fum ne înconjoară din toate părțile ca și cum ar fi fost păcuri de nori.

După ce lansăm toate bombele acolo unde trebuia, pilotul începe să vireze în toate părțile, dar ori unde ne întoarcem păcurile de fum ne urmăresc. Ne așteptăm din moment în moment să fim aținsi. Am scăpat totuși ca prin minune. A fost cel mai grozav A. C. A. pe care l-am întâlnit în tot războiul.

Remarcăm răspunsurile la cea de a treia întrebare, date de domnii:

LT. AV. ALIONTE P. GH.:

Bombardăm Colonia Raik. Atât până la obiectiv cât și deasupra obiectivului mi s-a proiectat înamic. Vărm la stânga împrejur după obținerea rezultatului scontat cu intenția de a ne întoarce pe aceeași direcție, știind că la dus n'am fost supărați de nimeni.

Imediat ce ne-am pus pe direcție și puțin deplasați pe stânga am fost surprinși de un baraj de A. C. A. de toată grozvia. Risipim formația, căutăm să degajăm; dar degeaba, ne înfundăm tot mai mult în baraj. Proiectilele rusești explodează la distanțe mici de avion.

Căutăm refugiu în norii izolați unui de alții. Cum ieșim dintr-un nor, ne iau în primire alte baraje. Pilotul strânge din dinți, pică avionul, o ia la stânga și dreapta ocolind globurile drăcești ale explozivilor. Intrăm în alt nor. Ieșim și ne iau în primire alte baraje.

Așa am trecut pe de-așupra Vigodei, puternic apărată de A. C. A. Ajungem la Niștru scăldați la sudoare de grozvia puternicilor baraje de A. C. A.

Am scăpat doar cu străngere de inimă.

SBURATORII

LT. AV. STRATILESCU MIRCEA:

Misiunea de bombardare a depozitului de muniții West-O-dessa. Nu ne așteptam la o reacție anti-aeriană prea mare.

Un baraj înforțat de artilerie s'a deslășuit asupra noastră. Deși am rămas surprinși pentru moment — ne-am continuat misiunea.

Am fost lovit de un proiectil în canalizația de ulei a unui motor.

Nu știam dacă acest avion se poate susține cu un motor — nu se mai înșelase niciodată aceasta. Am avut o strângere de inimă când l-am oprit. Ajuns la aerodrom mai târziu decât alții; camarazii mă credeau pierdut.

Am existat pe figura lor mulțumire când m'am văzut iar în mijlocul lor.

Când m'am dat jos din avion eram istovit.

LT. OBS. VIZIREANU VICTOR:

— O misiune de a bomba satul Iancușina. La trecerea Nistrului, mecanicul mă anunță că mai avem 500 de litri benzină. Desigur un bușon scârțâie de la un rezervor și curgea benzină. Toți cu inimile puțin strânse ne continuăm misiunea. Ca niciodată capul formației face 4 treceri deasupra obiectivului căci s'a descoperit o coloană lângă un sat. Mai rămânem cu 250 litri litri benzină când ne întorcem. Cu această benzină am reușit să prindem linile aeriile și am abstrizat la Sud de orașul Tighina cu motoarele calate în bune condiții — pilotul Adj. Talabă Victor arătând că e un pilot desăvârșit.

La întrebarea potra răspund domnilor:

LT. AV. ALIONTE P. GHEORGHE:

Locotenentul Cârștov Ilie, observator. A luat parte în prima formație de bombardament a avioanelor Savoia.

Fire veseli și gata oricând a avari o vorbă de spirit, am observat că în ajunul războiului era puțin abătut. Sunt convins că nici el nu putea să-și explice această schimbare sufletească; în orice caz n'ar fi dat pricina pe seama războiului care avea să înceapă a doua zi. Locotenentul Ilie Cârștov era plin de avânt și curaj; cred că avea o presimțire. De asupra obiectivului, la Bulgarica, aviația de vânătoare rusească a fost tare agresivă. Acolo, Locotenentul Cârștov Ilie a căzut cu avionul în flăcări.

S-LT. AV. STRATILESCU MIRCEA:

Sergentul Mierlan C-tin — mitralier de bord — în echipajul meu când am fost incendiat de vânătoarea inamică și urmărit până la aterizare de 3 avioane Raza.

Un chip blășt, dar o fire tenacă, a tras cu mitraliera din spate până când a fost răpus de inamic.

L'am văzut după aterizare — când din avionul incendiat nu mai rămăsese decât scheletul — Serg. Mierlan C-tin — eroul care și-a sacrificat viața pentru a-și salva camarazii — a carbonizat lângă mitraliera lui pe care nici când a fost doborât nu a lăsat-o din mâini...

CPT. AV. SCHOBESCH ADOLF:

Camaradul Lt. Cârștov Ilie, fire foarte veselă și degajată, în seara zilei de 21 Iunie 1941, l'am observat foarte nervos și abia ut lucru neobișnuit la acest om, parcă presimțea soarta de a doua zi și în adevăr, cu părere de rău mi-a fost dat ca în primele ore ale zilei de 22 Iunie 1941 să-l văd căzând cu avionul în flăcări lângă Bulgarica fiind luat prizonier de bolșevici.

LT. OBS. VIZIREANU VICTOR:

— Terminasem pregătirile pentru plecarea de mâine 22 Iunie. Dau ultimele instrucțiuni și plec spre comanda grupului. În drum trec pe lângă Av. 17 unde Sublt. Baltag Nicolae pus echipaj de rezervă făcea ultimele pregătiri.

Plecând mâine Bombăta La întrebarea mea mi'm răspunde că e pus echipaj de rezervă. A doua zi echipajul meu se prăbușește chiar lângă aerodrom și-mi ia locul în formație Sublt. Baltag Nicolae cu echipajul său. Cade doborât de vânătorii sovietici după ce și-a îndeplinit misiunea.

La întrebarea din nou întrebare răspund domnilor:

LT. AV. ALIONTE P. GH.

Aviația rusească scontează rezultate mari cu riscuri minime; nu atacă decât atunci când e sigură că nu va pierde.

LT. AV. STRATILESCU MIRCEA:

Aviația de vânătoare foarte temerară iar când te vede mai slab te urmărește până la completa distrugere.

LT. AV. SCHOBESCH ADOLF:

Aviația bolșevică a fost dotată cu foarte multă vânătoare lip-s'ndu-le însă „Comandamentul”.

LT. OBS. VIZIREANU VICTOR:

Multă și, natural, proastă. Le lipsește omul dar mai ales sufletul.

La întrebarea potra răspund interesant domnilor

S-LT. AV. PERA FILON:

Puțin curajoși și posedând o cultură inferioară ceea-ce-i făcea să aibă un fond moral p'ea slab, neștiind pentru ce lupă.

S-LT. AV. SCHOBESCH ADOLF:

Sburătorii bolșevici au fost foarte agresivi și bine antrenati în timp ce bombardierii au fost slab instruiți.

LT. OBS. VIZIREANU VICTOR:

Vânătorii destul de buni, bombardierii slabi.

LT. AV. ALIONTE P. GHEORGHE:

Foarte puțini dintre ei sunt îndrăzneți. Ori nu știu să se orienteze în liniile inamice, ori nu sunt conștiințioși în executarea misiunii pe care au primit-o.

La răspunsurile la întrebarea potra, dat: de domnilor:

S-LT. AV. PERA FILON:

Zile prea vesele pe front n'au prea fost cu adevărat, deoarece grilele erau prea împovărate. Mai precis am putea spune că au fost adevărate doar de veseli care făcea să se descrețească frunțile și se înălțau grilele de moment ale războiului, datorită spiritelor făcute de un camarad cu mai mult talent intelectual.

LT. OBS. VIZIREANU VICTOR:

Nu am avut n'le de veselie pe front din cauza misiunilor dese și din cauza stării de alarmă permanentă.

Clipc de veselie au fost multe, bunăoară. O misiune reușită, un match de wolley sau foot-bal.

La ultima întrebare reținem răspunsurile date de domnilor:

LT. AV. TEODORU NICOLAE.

Nu cred că poate fi vorba de război aerian, decât când cantitatea materialului ar permite să se producă un astfel de fapt. În orice caz e mult preferabil celui terestru.

LT. AV. IONESCU GH.

Războiul aerian implică dela început cantitate și calitate. Dacă ne referim la războiul aerian, pe care l-am trăit, am credința, că este cu totul d'ferit de acel care va veni. Multe se învață, multe se schimbă cu același important și nemuritor factor, surpriza.

S-LT. AL PERA FILON:

Războiul aerian e're, azi s'ngurul, care hotărăște victoria căci are putere de acțiune s' multă și instantanee, pu'nd ne-a răla în câteva ore acțiuni inamice de mare anvergură, sau distrugă puncte de o importanță vitală neînchipuit de mare.

S-LT. AV. SCHOBESCH ADOLF:

Războiul aerian este cea mai importantă latură a războiului modern deoarece poate acționa pe latura materială sub formă de distrugeri de trupe, rezerve și puncte vitale ale inamicului și acționează pe o scară foarte înaltă și asupra moralului inamicului.

IADUL DELA PLOSKAIA

De data asta vom bombarda — 6 patru-
luri de câte 3 avioane — la interval de
o jumătate de oră între fiecare formație,
aglomerările de trupe dela Mălăești și
Ploskaia, dincolo de Nistru, la Nord de
Tiraspol.

Ceeace formează senzația zilei este
ordinul de a bombarda dela 50 metri
înălțime și de a mitralia trupele de pe
teritoriul inamic.

Astfel stând lucrurile, înseamnă că vom
face prima noastră misiune oficială de
asalt. Și cum aburăm cu un avion care
cântărește 13 tone, ieșirea asta va fi cu
totul inedită.

Am decolat la ora fixată. Sunt în pa-
trula doua, pe dreapta, echipajul 5.

Până la Nistru, nimic de semnalat.

Că protecție avem patru avioane de
vânătoare I. A. R. 80.

Am trecut însășișit apa care ne des-
parte de ruși. După ce am aburat tot
drumul între 400 și 500 metri înălțime,
am ajuns acum la firul ierbiilor, doar la
câțiva metri de pământ. Pe malul ce-
lălalt al Nistrului e o vâlcea.

Ne angajăm toate trei avioanele prin
mijlocul ei, așa încât aburăm mai jos
decât nivelul malurilor.

Avem impresia că trecem cu vaporul
prin canalul de Corint. Cele două margini
ale vâlceleii sunt atât de aproape de vâr-
ful planurilor, încât Heinkelul nostru
deabia încapă prin șanțul așa uriaș.

Însășișit, vâlceaia s'a sfârșit. Avionul
cabrează serios, ca să ne avântăm iarăși
în cerul adâncat.

În fața noastră apare o clădire mare,
albă, acoperită cu țigla roșie. În curtea
casei mișună o droaie de soldați.



Tocmai voiam să-mi încerc mitraliera,
așa încât ținta asta neașteptată a sosit
la timp.

Trag în grămadă. Bolșevicii fug, se
rostogolesc loviți de balastrul nostru de
groază eșit parcă urînd din pământ.

Sărim peste case și țâșnim deslunșul
câmpiei. Totul e pustiu.

Șburăm atât de jos încât trebuie să
ferim pomii și stâlpii de telegraf.

Dela înălțimea asta aproape inzi-
stentă ne dăm seama cu ce uluitoare vi-

teză ne deplasăm față de sol. Toate
reperele dispar înghițite fulgurator de
spațiul pe care îl parcurgem cu iuteala
proectilului.

În fund, în capătul unui lan de pășuoi,
se vede satul Mălăești.

N'am timp să mai controlez privind pe
hartă, căci am și ajuns deasupra lui.

Sorin cabrează din nou aparatul. Tre-
buie să avem neapărat 50 de metri înăl-
țime, ca să putem bombarda.

Bombele trase fără vizor, cad peste
case, peste livezi și prin curțile înșesate
cu trupe și căruțe încărcate cu muniții.

Cum bombele noastre sunt cu întâzie-
re (altfel ne-am auto-bombarda) explo-
ziile nu le zărim decât cu mult în urmă.

Coloanele pulverizate în aer sunt im-
proprie în sus, la câteva sute de metri.
Noi suntem însă departe, la adăpostul
creat de propria noastră viteză.

Satul pe care l-am nimicit a trecut de
mult. Șburăm iarăși jos detot, dealungul
unei șosele.

La o încurcitură de drumuri noroioase,
o căruță plină cu p-pei a încremînt bi-
notizată de apariția noastră de infern.

Cinci bolșevici, în cămăși kaki, au sărit
împingi de un resort nevăzută, căzând pe
burtă direct în șanțuri.

Pământul fuge sub noi ca o pânză fer-
mecată. Deabia am timp să înregistrez
senzațiile vizuale, că am și trecut de mult
de cele ce mi-au eșit în cale.

Cu toate acestea, cartușele mitralierei tot
apucă să nimerescă undre trebuie în covor
ce fuge năbucnește sub noi.

E adevărat însă că mitralierele noastre
trag 1200 de gloanțe pe minut.

Peste câteva clipe am ajuns la obiectiv-
ul următor: Ploskaia.

Repetăm manevra. Avionul cabrează,
luăm 50 de metri înălțime și las să cadă
bombele.

O clădire înmăse cu 5 sau 6 etaje ne
tentează enorm. O mică deviere din mană-
ș și palonier, și dăra noastră se termină pe-
ste ea.

Efectul nu mai apucăm să-l vedem. Ex-
ploziile care se deslănțue la 8 secunde în
urma noastră sunt salutate de uralele te-
legrafistului care dela postul lui privile-
giat din turnul poate să vadă toată măr-
ția spectacolului.

Am terminat bombele. Mă reped din
nou la mitralieră.

Totul se desfișoară cu aceeași iuteală
fantastică ce te bulmăcește.

În orașul asta transnistrian mai sunt
străzi cu soldați și curți pline cu bolșevici
înarmați.

Trag. Răpăiala mitralierei îmi face bine.
Încărcăturile goale s'au adunat în ju-
rul meu ca sticlele la un ospăt sardana-
palic. Nu-l nimicit! Mai am destule!...

În clipele în care mă opresc ca să
schimb încărcătura, o altă răpăială, mai
surdă și mai prelungită se aude înfundat

din măruntaiele vibrând ale avionului:
trage mitraliorul din fundul fuselajului.

Într-o curte sunt doi cai deshamăți lă-
gă un tun. Pe un țol pământiu stă un co-
pilăș în cămașă soioasă.

Un băeandru s'a aruncat prin fața mi-
tralierii mele ca să-l ia în brațe.

N'am tras. Nici mitraliorul n'a tras.

Șburăm șuerând a moarte mai departe,
fără gânduri și fără nervi. Orașul s'a ter-
minat.



Suntăm iarăși la câteva palme de cre-
stele panate ale păpușoiului.

Sorin îmi strigă sugrumat:

— Uite-ți!

Bolșevicii fug înnebuniți de groază prin
pășuioi.

Eu trag.

Dintr'odată apare o mîriște, o mîriște
vastă de colhoz, semănată toată cu solda-
tați.

Mulți se rostogolesc. Alții aleargă cur-
bați din șale, unii se aruncă la pământ.

În fața noastră un grup întreg ridică
măinile în sus. Altul manevrează spre noi
o mitralieră.

Eu trag mereu.

Mîriștile se succed întretăiate de lanu-
rile de porumb. Trag în toate.

Mirosul de pulbere arăd din carlingă
îmi dă un neașt de foc nemai întâlnit.

Trag. Pe un colț de pajiste stă aplicat
un tractor. Trag în el.

Dar decorul se sfârșește.

GRIGORE OLIMPIAN

Din volumul „Noi dela bombardament”
recent apărut în editura „Ofar”.



Normalia

CONCURS LITERAR

Revista „Magazinul Aeronautic”, în scopul de a stimula dragostea de aviație pe deoparte, aptitudinile literare pe de altă parte, printr-tineretul fărâ, institue un concurs literar pentru elevii școlilor secundare și studenți.

Nuvelele cu cari se poate concura trebuie să aibă subiect de aviație.

Lucrările cele mai bune vor obține următoarele premii:

- 1) Premiul I: 5000 lei
- 2) Premiul II: 3000 lei
- 3) Cinci premii compuse din: câte un abonament pe timp de un an la revista „Magazin Aeronautic” și câte o colecție de cărți aviațice.

Manuscrisele trimise vor trebui să fie scrise la mașină și numai pe o singură pagină. Se vor trimite în dublu exemplar.

Manuscrisele premiate vor fi publicate în revistă.

Manuscrisele nepremiate nu se vor restitui autorilor.

Lucrările se vor trimite pe adresa revistei „Magazin Aeronautic”, Str. Sărinilor No. 9, et. II, București.

Termen de trimitere: 15 Aprilie 1942.

UN EROU

Printr-bravă noștrii lupători aerieni căzuți pînă în bolșevici se numără și localitatea aviator Cereche Aldea din Flotila I pînătoare. Acest suborilor de elită română a avut o atitudine demnă și eroică atunci când a fost cercetată de autoritățile sovietice. Iată cum a știut să se poarte subcomandantul Cereche, după declarațiile soldatului Colsenecio Nicolae care a sosit ca interpret între suborătorul român și autoritățile bolșevice anhelatoare:

Mă numesc Colsenecio Nicolae, de ani 33, naționalitate rus, muzicant, născut în orașul Cahul, domiciliat în orașul Bolgrad, strada General Florescu Nr. 98, căsătorit, cu un copil. Declar următoarele:

Fiiat concentrat de către trupele bolșevice, am făcut de pază la aerodromul Bulgăren, unde am asistat la mai multe lupte aeriene, între aviatorii ruși și aviatorii români.

Într-una din lupte, a luat parte și aviatorul român anume Cereche, adjuant din Flotila Vânătoare București și în urma cărei lupte, s'a ales cu un accident la aparat, fiind atinsă rezervoarul d'apă, lucru ce l-a făcut să sterilizeze mai departe și anume într-un loc invizibil în apropierea comunei Cuză Vodă-Ismail. După aterizare, a eșit la un drum, s'a urcat în căruța unui țaran și care țaran împreună cu soția sa, l-a învelit cu o pătură și astfel a reușit să-l ducă până aproape de Prut, unde l-a dat jos.

La un moment dat însă aviatorul adjuant Cereche, dându-și seama că a lăsat aparatul aproape intact s'a înapoiat pentru a-l distruge. Pe drum însă a fost demascat de niște țărani din comuna Cuză Vodă și totodată denunțat la Comandamentul rus. Dela Comandamentul rus, au pornit în grabă cu două mașini spre căutarea aviatorului român și l-a găsit tocmai când se apropia de avion.

Aparatul a fost ridicat într-o camionetă și aviatorul într-o mașină mică și apoi aduși la Comandamentul rus din Bolgrad, pe drum a fost însoțit și de un maior rus. La Comandament a venit imediat și un General rus, atât el cât și Maiorul au început interogarea aviatorului adjuant Cereche, făcând chiar cu pe interpretul.

Prima întrebare a fost:

1. De ce te-ai înapoiat spre aparat, iar el a răspuns: M'am înapoiat pentru că nu am voit să vă las aparatul intact și m'am gândit să-l dau foc.

2. Căte aviație are România și unde se găsește? Răspuns: Ce vă interesează de aviația românească, că eu nu mă interesez de aviația voastră.

3. Cu ce curaj ai venit să lupti contra armatei roșii? Răspuns: Am venit să lupt cu tot avântul că lupt pentru Tara mea.

4. A întrebat câți ani are, nu a răspuns nimic și asupra sa nu s'a găsit nimic adică nici un act și chiar nici un ban. A mai întrebat încă ceva dar nu mi pot aminti, însă țin să remarc că la toate întrebările puse, el a răspuns cu un curaj de nedescris.

A fost dus la aparatul său, cerându-i ca să le explice cum se manevrează, însă el a refuzat să le dea ori ce relațiuni, a cerut însă să-i se dea drumul să se urce el în avion, unde avea muniții, însă nu i s'a permis.

A fost ținut două zile la Bulgărica și după acela a 3-a zi după masă a fost urcat într-un avion cu două motoare și pornit spre Odessa. Această declar. susțin și semnez propriu.

(13) Colsenecio Nicolae

Ce comentariu mai putem noi face în fața unei asemenea eroice atitudini?

O PRECIZARE

Dela d-l Vialard, primul instructor de șor al aviației noastre militare, în 1911, — și astăzi maeștru la I.A.R. — am primit o foarte interesantă scrisoare în legătură cu începuturile aviației noastre de care a fost și este încă atât de strâns legat.

Publicând o parte din ea, ne facem o plăcută datorie de a aduce la cunoștință suborătorilor și cititorilor noștri contribuția unui bun român — fost voluntar în armată și aviația română în trecutul război mondial — la punerea „pietrei” fundamentale a aviației noastre românești!

Am fost solicitat prin intermediul D-lui „vocal Cereche” să flu profesor de pilotaj pentru prima serie de ofițeri, la aerodromul Chitila. Nu numai atât, contractul prevedea și construirea a 5 avioane Farman pentru Minister.

La sosirea mea am găsit un avion Farman vechiu, reparat de timpuri îndigeni fără conducere tehnică specială. (am aflat în urmă cu acest avion aparținea D-lui Osmond, primul pilot din casa Farman, și care îl lăsase aici după ce fusese accidentat).

Cu ajutorul mecanicului meu, am procedat la punerea la punct a motorului și apoi a comenzilor.

Motorul era un „Gnome” rotativ vechi și uzat pe care m'am străduit să-l pun la punct cu toată lipsa pieselor de schimb, și p-și posibilitățile lăsu mult de dorit.

Nici gând să flu mulțumit pe deplin, dar nerăbdarea elevilor ofițeri a influențat să repet aborurile, dar val, într-unul din acestea nevroze care mă pândea, se produse căci la un moment dat motorul m'a lăsat, am alunecat pe aripa dreptă și am căzut lângă aerodrom fracturându-mi piciorul și brațul.

CONCURS DE AEROMODELE

Duminică 22 Februarie a. c. a avut loc primul concurs de aeromodel cu propulsoare, fuselate și nefuselate, organizat de Direcția Aviației Comerciale prin intermediul Centrului Național de Aeromodelism condus de

d. prof. N. Hangea. Concursul a fost organizat în sala de gimnastică a liceului Spiru Haret. La el au luat parte toți instructorii de aeromodel din București, pregătiți de C. N. A.

Au concurat un număr total de 69 aeromodel, construcție și concepție în majoritatea cazurilor, proprie a concurenților.

A fost interesant aeromodelul propulsor construit de d. Ion Bobocel, care s'a ridicat dela sol trăgând la remorcă un model — planor.

Printr-asistenții la această tinerească manifestare aviațică, am remarcat prezența domnilor: Comandor inginer Marcu, directorul Aviației Comerciale, Lt. c-p-er aviator Gh. Firescu, Comandor Christescu, prof. N. Hangea, precum și aceia a unui mare număr de profesori, studenți și elevi. La terminarea concursului s'au obținut următoarele rezultate:

- a) la modelele nefuselate:
 - 1) Instructorul Ion I. Ștefan.
 - 2) Instructorul Bobocel Ioan.
 - 3) Instructorul Iordache Gh.
- b) la modelele fuselate:
 - 1) Instructorul Ion I. Ștefan.
 - 2) Instructorul Bobocel Ioan.
 - 3) Instructorul Suceanu Ștefan.

Cel mai bun timp, de 1'32", a fost realizat de un model construit de d. Ion I. Ștefan.

Printr-instructorii cari s'au relevat reținem aici și numele d-rei Lucreția Frunzescu, precum și al d-nrilor: Ion Grăciunescu și Victor Bălănescu.

Valoarea premiilor în bani a fost pentru fiecare categorie de modele, de lei 3.000, 2.000 și 1.000.

Ne place să subliniem gestul de încurajare și îndemn pentru tineret, făcut de către Direcția Aviației Civile din Subsecretariatul de Stat al Aerului, care prin concursuri ca aceasta, realizează adănci aderențe tinere pentru aripile noastre.

Nu vom trece cu vederea nici sufletul pe care îl pune în această direcție, d. prof. Hangea, animatorul aeromodelismului la noi în țară și nici dragostea de șor pe care o arată tinerii constructori.

Revista „Magazin Aeronautic”, intru atingerea țelurilor ce și-a propus de a desvolta și propaga dragostea de aviație în rândurile tineretului român, consemnează buna reușită a concursului de aeromodel dela liceul Spiru Haret și anunță că pe viitor va rezerva câte o pagină pentru aeromodelism.



— Săracu' Nae!... Ce greu umblă cu un picior de lemn!
— Ce? Cum? Unde lemn? Unde este? Cine vinde?

DILEMA



Sfântul Petru :
Nu-mi amintesc ca Dumnezeu să fi creat o asemenea bâzdă-ganie...



Sergentul : — În spatele meu, adunarea!



Recruții au executat comanda.

IN U. R.



Ora veselă la o unitate aviatică, văzută de Serg. av. t. r. Scripcaru.

Peșteră 26 Oct.

JAPONIA „ANTE PORTAS”

După nici trei luni de război, Japonia a reușit să-și organizeze baze ofensive propice campaniei contra Australiei. Dacă, bineînțeles, acest dominion britanic nu se va acomoda realităților lui istorice de independență națională.

După eșecul misiunii Kurusu — Nomura la Casa Albă, poate tocmai din pricina falsei informații a Statelor Unite, arma aero-navală a Japoniei a atacat în masă din primele ceasuri ale declarării stării de război, neutralizând, dispozitivul în pumnal al sistemului de baze americane din Pacific. Așa cum au rămas distribuite forțele în acest Ocean, după tratatele războiului trecut, Statele Unite își orânduiseră pozițiile strategice cele mai avantajoase, pe un sistem de linii geometrice care determinau o serie de triunghiuri strategice cu baza rezimată pe coastele occidentale ale Americii de nord, din Alaska (Aleutine) până la Panama, — pivotând pe marea bază navală din Hawaii, cu vârful în Filipine (Manila); acolo unde se forma astfel axul pe care se cupla și dispozitivul anglo-indo-olandez din Mările de Sud. Iar pentru a nu lăsa nesupravegheată puzderia de insule ale Marianelor, ale Carolinei și Marshall, — americani au mai creat la Guam o bază importantă și alta subsidiară la Wake. În fața acestei „linii a Pacificului” organizată de Statele Unite, Japonia a trebuit să se rezime puternic pe coastele orientale ale Asiei Mari. Așa se explică acțiunea năucă (1931—1933), tot așa trebuie înțeles și conflictul chino-japonez început, în faza lui internațională, în

1937, Japonia pe cale de a fi complet înecăcută, de vreme ce Chiang Kai Shek lupta cu concursul material al anglo-americanilor. Din aceste motive se născuse statul Manchukuo și statul naționalist chinez; Japonia începuse să organizeze Extremul Orient pe baze strict asiatiche. Iar în momentul când Singaporele devine axul de mișcare al colaborării anglo-americane, Japonia înțelege că imperialismul ei trebuie, prin necesitate, să meargă spre sud. Acolo se află centrul principalelor posibilități ofensive ale Democrațiilor. Tot acolo se află împărștia materiilor prime care-l lipsesc Japoniei și fără de care, poporul acesta de 100.000.000 locuitori îngheșuți până la refuz de o sursă vitregă, se sufocă. În Mările de Sud sunt, după o prezentare statistică a lui „Religion International” — 90% cauciuc, 72% cupru, 57,5% staniu, 50% ulei de palmier, 21% tungsten, 14% trestie de zahăr, 4% crom, 3,5% țeft, 3,2% aur 2% fier, 0,50% aramă, 0,3% magneziu, toate acestea calculate în raport de producția mondială. Capacitatea productivă și industrială a acestor teritorii dădeau, tocmai prin aceasta, speranțe uluitoare anglo-americanilor, într-un eventual conflict cu Japonia, căreia li lipsiau toate aceste materii prime necesare războiului și care, în schimb, lor le prisoia.

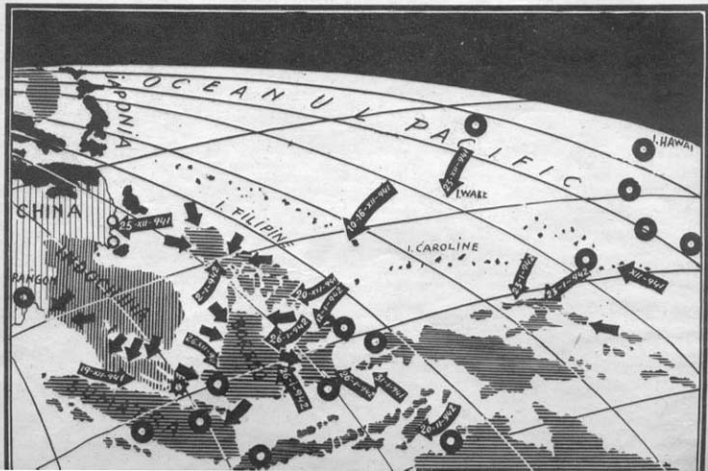
Bătălia pentru „rezervorile de materii prime” din Filipine, din Malaezia, din Indiile Olandeze și din spațiul australian, odată concepută, — Japonia trebuia să-și asigure, într-un timp record, libertatea de mișcare, încercase pe căi pasnice. A încheiat acorduri economice cu Indochina franceză și Thailanda. A dus tratative cu guvernul indooandez. Dar diplomația anglo-americană le-a torpilat, organizând blocul A—B—C—D (America, Marea Britanie, China, Insulida) și a blocat mările japoneze. Poporul japonez trebuia să lupte cu armele pentru a sparge cercul neo-

geniei democratice — spre a-și putea organiza un spațiu vital.

Pentru a-și organiza libertatea de mișcare pe mări și supremația aeriană, Japonia a neutralizat din primă zi marile baze inamice din Pacific: Pearl Harbour, Guam, Wake, Hongkong, Filipine, etc., scufundându-se, un procent excepțional de tonaj naval, pentru a începe apoi, după un plan bine conturat, debarcările și ocuparea teritoriilor vizate în marșul ei imperial. Acțiunea din Filipine a mers mână în mână cu acțiunea din Malaezia, al cărei obiectiv era Singapore, „cheia” orientală a drumurilor imperiale britanice. După 7 zile de asalt Gibraltarul extrem-orientului a fost învins, Borneo înclăștat. Celebes asăderea. Se declanșează în Asia acțiunea birmană pentru țierea drumului spre Yunnan, adică distrugerea legăturilor lui Chiang Kai Shek cu Oceanul Indian, după ce la Hongkong i se tăiasă cu Oceanul Pacific, iar pe mare — campania contra Indiilor Olandeze, adică lupta pe avansposturile Australiei. Sunt trei luni de război și armele japoneze au înaintat până sub ecuator, spre sud, până în pragul Indiei, spre sudvest, până în arhipelagul Solomon, la sudest, acoperind astfel în evantai — un imens teatru de război care ar putea înghioba un teritoriu cât Statele Unite și Canada la un loc.

Japonia își poartă armatele victorioase la peste 3000 de mile depărtare de pământul ei național, luptând să cucerească, definitiv, și ultimul baraj al Indiilor Olandeze, lung de circa 3000 mile, care apără nordul australian. Fapt pe care Anglia a încercat să-l prevină în atâtea rânduri, dar prea târziu, să-l dețărâie. Încă guvernul australian a cerut Statelor Unite ajutor grăbnic, deoarece trupele indigene luptă în Girencia sau la Singapore...

(Continuare în pag. 22)





cel mai mic dintre copii. Carl al meu și
cel mai mic pianist".

Le arătăm o egală afecțiune. În for
pilotului ne este mai drag. Vorbește singu
de țara noastră și oridecâte ori ne întâ
nim el trebuie să spună lucruri cari bucu
și mângâie totodată.

Nu cred într-o activitate aeriană m
deosebită. Timp posomorât. Cer de o
nușă. Soare șters, — semne de ploai
Adie în suflet tristețe și singurătate
Gândul tălăzuește molcon într'un peis
de plumb.

Din fața postului de comandă, dă
aplecă a unei rachete. O mână de st
luțe roșii se respiră grațios în aer. A
larmă !

În orizont, siluetele de smoală ale bo
bardierelor dela Ziliștea. Înaltă mormi
ind pe sub nori. Apar, dispar.

Patru la însoțire va da și un atac l
sol pe Valea Lărguței.

Vânătoarea își ia zborul. Ajuncări c
gile de rândunele. Cât ai clipi, bombar
dierile sunt încadrate. Alaiul se îndreapt
spre Nord. Vuietul motoarelor se pierd
treptat. Sub nori abia se mai disting că
teva linii și puncte. Apoi, nimic.

Către orele 8 decolează și prieteni
germani. Trec ca de obicei pe deasup
cortului nostru, foarte aproape și leagăn
din aripi. Trandafirescu agită un fula
alb...

Însfârșit am găsit un soldat care și
tale pui. Lascu e vesel. Îi curăță de
pene. S'a umplut tot și rade cu poită
Wily a luat în primire măruntaele...

Picură. Plouă.
Bombardierile se reîntorc. Trec mult
în stânga aerodromului. Patru la noastră
întârzie. Lascu se uită la ceas. Așteptăm
Două avioane tranversează aerodromul. Și
cel de al treilea.

Ultimul aterizează lung. A oprit foarte
aproape de cort. E Stătescu. Alergăm
spre el. E galben ca ceara și tăcut.

— ? !
— Picioarele.

MAM trezit prea de vreme. Toată noaptea dealtfel, mi-a
fost frig.

Sticla de lampă s'a spart. Fitiul fumegă. Trandafirescu
are în jurul nasului inele negre. De sub pătura care-l aco
peră, se vede coada lui Wily. Au dormit dar împreună:
comandantul și câinele. Într'un costum de zbor cu guler
de blană, sforăie Stătescu. Numai Ionel parcă doarme acasă, —
pijama, papuci de lac, pernă cu dantelă. Cam după miezul
noptii a început să vorbească în somn. A strigat de vre'o câteva
ori. L'am trezit. În vis, un păleanjen enorm și negru cobora
deasupra patului nostru. Vise. În cort nu ne odihnim cum trebuie...

12 Iulie 1941. Am ajuns persoană. Bucătar. Cel doi ofițeri ger
mani dela bombardament — prietenii noștri — ne vizitează. Îi
vom opri la masă. Până în prânz nu zbor. Nici Ionel. Lucrăm
împreună.

În piață am întocmit meni-ul. Pui cu sos de roșii. Macaroane
„au gratin", fructe, vin, cafea turcească.

Ne întoarcem ca dintr'o misiune secretă. Covârșii de importanță.

Patrulele pentru cele dintâi misiuni sunt gata. Stătescu e în
avion. Își potrivește centurile. Echipa lui va însoți o formație
de bombardiere în Valea Lărguței. E flancat de subit. Moscu,
adj. Pavel și Popescu Valter.

Trandafirescu ne întâmpină surâzând. S'a hotărât să sacrifice
în onoarea germanilor, cele patru sticle de șampanie dăruite de
generalul Jienescu după isprava noastră dela Ismail.

Nemții îl prețuiesc deosebit pe Ionel, sunt protocolari cu Tran
dafirescu și mă iubesc pentru strania și vesela mea gramatică.
Unul din ei, locotenentul, e pilot. Înalt, blond cu ochi albaștri,
guraliv și cu dinții ca niște mărgelă. Celălalt, observator, de sta
tură mijlocie, oarecum distant, dar foarte atent. E căsătorit. Se
simte foarte mișcat când îl întreb, dacă a scris doamna și cum
o duc copiii. După ce golește paharul, răspunde zâmbind, mai

2.



Avionul negru

Avionul e ciuruit. Deschidem margi-
nile carlingiei. Sânge încheag și o masă
răvășită de carne. Stătescu e pierdut.
Lascu îl înșapătetează lucrurile. Un avion
sanitar e gata pentru București. Stătescu
ne privește cu durere greu reținută.

— Mă să nu mă uitați.

Ionel îi șterge fruntea și-l așază în
tărgă cu griji.

— Măme, viu să te văd...

Ploaie. Ploaie cu soare...

Orele 11.20.

Norii s'au împrăștiat. Cer albastru.
Cu ușoare falduri argintii. Masa e pregă-
tă. Servetele albe și cupe de cristal...
Printre farfuri serpuie delicat frunze de
stejar și flori de câmp. Nemților nu le
vom spune nimic. Trebuie să se fi re-
torsi de mult.

Un automobil stăpează în fața cortului.
Din el coboară adjutantul comandantului
escadrilei germane. Se îndreaptă
către Trandafirescu. Salută.

— Domnule căpitan, comandamentul
meu vă face cunoscut, că cei doi ofițeri
germani — nedespărțiiți d-voastră ca-
marazi și prieteni — au căzut pentru
patrie, azi ora 10, la Sud de Tighina.

Deasupra mesii, umbra pânjenului
negru...

După amiază de Iulie. Soare prieten.
Miros proaspăt de pământ umed și le-
văntăci. Adie ușor vântul. Holdele de
grâu undue într-o boară diafană de lu-
mină. Florile de mac par corăbii aprinse
în flăcări.

Un curier face escală. În soaptă avem
vești. Inamicul a bombardat aerodromul
grupului 7 în două rânduri. Fără suc-
ces. Una din bombe a lovit în plin
spitalul de stat. A fost ucis șapte
bolnavi. Cu ei și medicul șef, — dr. Mă-
celaru. Aviația sovietică e foarte activă.
În luptele aeriene dela Taracia și Mur-
geni, grupul 8 al Plotilei II-a ridică
numărul avioanelor doborâte, prin Micu,
Puhos și Matei. Subit, Claru Vasile are
un sfârșit dramatic. Deși îngesurat de
nouă vânători inamici angajași lupta,
doborât un adversar și rămas fără muni-
ție se ciocnește cu un altul, prăbușindu-se
în flăcări.

Suntem informați că sovieticii aduc
trupe noi pentru desființarea capetelor
de pod de pe Prut.

Lascu crede în posibilitatea a cel pu-
țin trei misiuni până spre seară. Nu sunt
de aceeași părere. Ne așezăm sub aripa
unui avion și fumăm cu lulele. Mi-a dă-
ruit una, cu toate anexe. Vorbim despre
prieteni germani și despre bietul Claru.
Ionel e puțin turburat...

Ora 17.

Grupul ordonă o recunoaștere și un
atac la sol pe valea Hârtoapelor. Două
patrule sub comanda lui Trandafirescu.
Adjutantul Popescu Ion e coechipierul
căpitanului. Eu, a lui Lascu. O a doua
patrula o dă escadrila 52.

Trecem Prutul la mică înălțime prin
dreptul satului Bogdănești și intrăm di-
rect pe valea Hârtoapelor. Regiunea e
cercetată în amănunt. Nimic. Descoperim
doar o singură baterie de artilerie în
curs de instalare.

Trandafirescu dă cel dintâi atac. Îi
urmează Popescu, apoi Lascu și înșăfăit
de. Intervenția celor dela 52 e inutilă.
Ei cercetează văile din sudul satului Ti-
ganca. Nimic. Surprinde însă lipsa re-
acției artileriei antiaeriene. Pe aci o
știm prezentă și foarte activă.

Ne reîntorcem.

Comandamentul este nemulțumit. Se
ordonă o nouă recunoaștere urmată de
atac la sol. Dar e târziu. S'a înserat. Lt.
comandorul George Miclescu de cartea
aceasta cere trei voluntari. În curs
de comandă suntem prezenți nouă
piloți. O clipă de tăcere. Mă înțeleg din
priviri cu Trandafirescu. Lascu ne sur-
prinde. Zâmbește.

Suntem dar, exact trei.

În fața postului de comandă ne facem
un plan. Vom intra pe vale, sub 100 m.
și vom deschide foc. Surprins, inamicul,
de va fi acolo, va sări din vizuini. Zbu-
rătorii din jurul nostru găsesc ideea
bine venită.

Trandafirescu nu poate porni. Doi
piloți dela escadrila 52 îl înlocuiesc.

Motorul avionului meu e supra-încă-
lzit. Nu mai pot aștepta. Decolez. Lascu
mă urmează. Cei dela 52 își iau curând
zborul. Se îndreaptă prea mult spre Est.
Îi ajung. Lascu ne caută pe adevăratul



drum. Îndic înălțimea și capul compas.
Aproape de Siret, ne ajunge.

Am eșut mult la Sud de Bogdănești.
O luăm în sus de-alungul Prutului. Cu-
rând suntem în fața văii Hârtoapelor și
la 1800 m. înălțime. Lascu coboară să-
geată. Îl urmez. Am rămas singuri. In-
trat pe vale, Ionel deschide foc pe
dreapta. Fac același lucru pe stânga văii.
Sunt la 70 m. înălțime. De sub perfecte
camuflaje se mișcă greoi tancuri puse.
Avionul scutură brusc. O trombă uriașă
de fum și fulgere se ridică spre cer.

Dar valea se închide. Lascu cabrează
smucit spre a lua înălțime. Virează în
același timp. O baterie antiaeriană so-
vietică trage cu proiectile luminoase. Îl lo-
vește în plin. Avionul alunecă pe aripa
stângă. Pic asupra bateriei. Trag deodată
cutanurile și mitralierele. Tărați. Avionul
lui Lascu e în flăcări. Se prăbușește.
Virez și lansez asupra cuibului de mitra-
liere două bombe. Din locul unde a că-
zut Ionel, fum negru. În planuri apar cu
o repeziune uimitoare mici spărturi.
Sunt reperat și lovit. Mă arunc din nou
pe vale. Trec Prutul la 3 m deasupra
apei. Curând, mult în dreapta, un oraș. Mă
îndrept spre aerodrom. Prin păcele înșe-
rării și cu sufletul pustit.

Pe cer o singură stea. Sub ea strivit,
pânjenul negru.

Ion Istrățeanu





În margul lor biruitor spre răsărit, oștile noastre au pășit înaintând neoprite pe coastele Mării de Azov și de acolo în Crimeea.

După lupte care se vor înscrie în istoria neamului cu litere de foc, trupele noastre au ajuns pe țărm, cucerind porturi și orașe cu un trecut îndepărtat și de o bogăție cu totul nepotrivită cu principiile sovietice care se dovedesc a fi bune numai pe hârtie.

Dăm aci câteva fotografii luate de reporterul nostru fotografic din Crimeea.



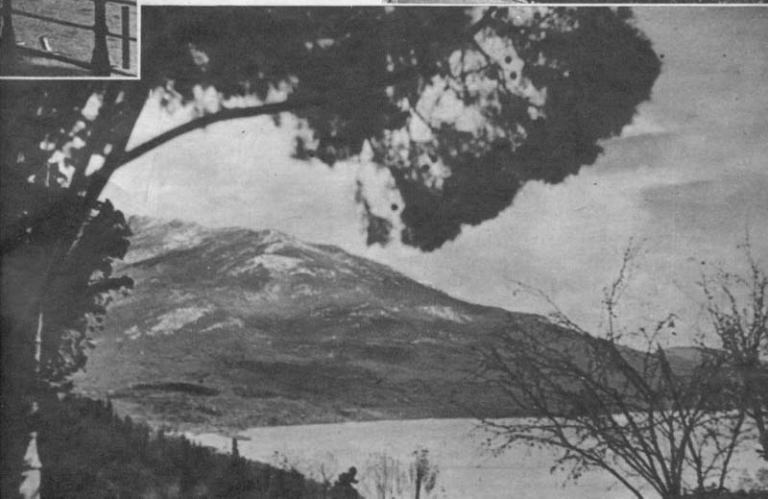
1. Panorama portului Yalta.
2. Bulevardul palmierilor din Yalta.
3. Palatul mare din Feodosia.
4. Palatul țarilor din Livadia, fost în ultimii ani reședința de vară lui Molotov.
5. Perspectivă marină la Livadia.



3.



4.



de a se afla în studiu, și pus în funcțiune planul unei flote asiatico-anglo-americane sub comandamentul unic care să acopere Australia și mările ei. Fără, totuși, a se fi înțelea decât platonic că pericolul japonez ar putea mângâia coastele australiene.

Abia după ce au fost scufundați cei doi elefanți ai flotei acestuia, „Prince of Wales” și „Requies”, comandamentul britanic a înțeles mai dramatic situația, apele suflă rănănd (flota americană fusese neutralizată dela 7-XII-1941) pe seama flotei indo-americane, pe care o va distrage în Februarie aviația marinei japoneze. În apele Sundei.

Pericolul concretându-se și amenințând și singurul drum comercial între Indi și Pacific, pela sudul Australiei (Perth-Melbourne) și, Churchil a căzut de acord cu d. van Kieffens în privința insulei Timor care putea constitui, în avantajul Japoniei, cea mai bună poziție în vederea atacării și a debarcării în Australia, supraveghind în același timp și Insulele Indolandez și Noua Guinee. Ca alte cuvinte, Timorul însemna o poziție „cheie” pentru ambele dispozitive, — pentru cel defensiv aliat ca și pentru cel în mișcare al japonezilor.

Insula Timor, însă, prezintă o particularitate specifică deimitărilor pozițiile din acest spațiu, partea de sud cu Neopang aparținând Olandei, nordul cu Dili fiind posesiune portugheză.

Portugalia fiind neutră, d. Eden a pus ambasadorul portughez la 4 Noembrie 1941, următoarele întrebări:

1. Care va fi atitudinea guvernului portughez în cazul unui atac japonez asupra Timorului?

2. Este dispus guvernul portughez să accepte în asemenea ipoteze ajutor britanic?

3. În cazul afirmativ, n'ar găsi avantajos să studieze un plan de acțiune comun?

Ori, în data aceasta, nici nu intrase în război Japonia. În consecință, guvernul portughez a răspuns că după cum urindea, pe teritoriul metropolitan sau în colonii, — și din partea oricărei iar veni agresivitatea, tit așa va rezista și în fața unui eventual atac japonez, deși nu-l înțevred; ca atare asceipă chiar, într-o asemenea eventualitate, conform tratatului de alianță, că Anglia să-l dea ajutor, etc.

La 5 Decembrie, guvernul portughez a acceptat să trimită un ofițer de Singapore pentru a discuta cu înalțul Comandament Britanic un plan de apărare al Timorului în eventualitatea prevăzută de schimbul de note dela 4 Noembrie, urmând ca în ciace il priva pe reprezentantul olandez, cu aceasta să fină contact fără a-l încaura în conversațiile dela Singapore. La 12 Decembrie s'a hotărât că ajutorul britanic în cadrul tratatului de alianță va fi dat de trupele austro-indolandez din Timorul olandez, fără ca acest ajutor să aibă cumva caracter preventiv. În instrucțiunile d-lui Salazar, trimise guvernatorului din Timor, a fost strict cercuris cazul când funcționează acordul și exclude „simplele amenințări sau temeri, mai mult sau mai puțin fundate”. Cu toate acestea, în zilele de 9, 11 și 12 Decembrie, adică în zilele când se negocia acordul, avioane australiene de recunoaștere violau neutralitatea portugheză, șurând pe deasupra Capita-

tie. Acestea sunt antecedentele diplomatiche ale acțiunii brutale britanice de violare totală dela 17 Decembrie, a teritoriului posesiunii portugheze, pretinzând că japonezii au ocupat posesiunea portugheză Macao, din apele Hongkongului, ciace nu era decât o pură invenție. D. Oliveira Salazar a protestat energic, dar conversațiile anglo-portugheze n'au dus la niciun rezultat, până în ziua de 20 Februarie, când trupele britanice, debarcate în Timorul olandez, s'au văzut obligate să igoniască și trupele indo-britanice de ocupație din posesiunea portugheză.

Anglia nu putea părăsi poziția aceasta, care înseamnă cea mai apropiată escală de Port Darwin, — și pentru care o determinase, cum spune d. Salazar, să se precipite spre ea „invada teritoriul unui neutru, al unui amic, al unui aliat”. Decela și actualul protest portughez la Tokio, din care reiese că trupele britanice aveau de gând să plece la venirea celor portugheze, găsese în declarația guvernului japonez un răspuns scos din situația de fapt: indo-australienii nu părăsiseră posesiunile portugheze și o folosiau, dimpotrivă, ca teritoriu sub ocupație contra trupelor japoneze. În consecință „guvernul japonez înțelege perfect de bine poziția guvernului portughez, care a fost pus într-o mare încurcătură prin acțiunile săvârșite de Anglia și Olanda. În disprețul dreptului gîntilor” și declară că i-asigură integritatea teritorială a posesiunilor portugheze, dacă Portugalia își menține neutralitatea față de Japonia care „nu înțelege să exercite nicio influență asupra Portugaliei”, urmând a-și retrage trupele când își va fi atins obiectivele. Dealtfel, și va putea vedea până unde se întind interesele japoneze, care nu vizează cu nimic însușirea unor posesiuni streine — neutre, fiindcă, dacă Japonia ar fi înțeles să neglijaze dreptul gîntilor, ar fi făcut-o cu celelate posesiuni portugheze, cu Macao spre exemplu, care-i era mai în îndemână ca orice alta, într-o mare controlă exclusiv de ea. Într-o asemenea ocupare obligată de împrejurări anormale, pe care le-au creat britanicii, a posesiunilor portugheze Timor, — ea nu primejdulsea ca nimic integritatea neutrală a acestor posesiuni și nu lezează interesele portugheze. Se poate prea bine ca Anglia, în fața noilor împrejurări, să fi declarat că intenționa să-și retragă forțele imediat ce ar fi sosit trupe portugheze, dar acest angajament datează dela 22 Innuarie, ori de atunci a trecut o lună de zile, și în tot acest timp, unitățile de ocupație indo-britanice s'au organizat ca pe orice teritoriu cucerit. Posesiunea portugheză servind ca bază de operațiuni împotriva acțiunilor japoneze din posesiunile olandeză. Dealtfel trupele japoneze sunt o mai mare garanție pentru posesiunile până la venirea unităților portugheze destinate acestui punct atât de important nevoilor strategice ale beligeranților. Acțiunea japoneză nu poate fi socotită o „violare” de suveranitate”, pentru simplul motiv că n'a vizat un teritoriu neutru, deoarece posesiunea portugheză, de vreme ce găzduia — prin violența agresorului britanic — trupe beligerante, din punct de vedere internațional nu mai dispunea de apanajul perfectei neutralități. Iar japonezii n'au atacat teritoriul, care era situația juridică — neutrală, ci trupele inamice

carora, nicio lege internațională nu le acorda privilegiul juridic al teritoriilor pe care se află: afară de cazul căni, trecând pe teritoriul unui stat neutru sau nebeligerant, depun armele și astepnă slăriștitul ostilităților sub supravegherea atentă a organelor militare și de poliție ale statului care le-a dezmărat. Ori nu acesta-i cazul de pe insula Timor, unde trupele indo-britanice nu puteau să se prevaleze de neutralitatea posesiunilor portugheze păstrându-și armele întreținându-și capacitatea comutativă și servindu-se de acest teritoriu cum se servese piraiții de un refugiu, fiindcă acest fapt nu presupunea ieșirea din neutralitate a Portugaliei, ciace nu este cazul, deși are un tratat de alianță cu Anglia; și Turcia are un tratat de alianță, mai categorică decât a Portugaliei, — și totuși a isbutit să-și păstreze neutralitatea.

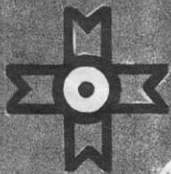
Bătălia din Extremul Orient se află în acest „moment diplomatic” acum — când armatele victorioase ale Imperiului Japonez au adus războiul la porțile Indiei, prin acțiunea din Birmania, și la ale Australiei, prin ocuparea sistematică a Insulelor Indolandez și mai ales a, — atât discutatului, Timor. Înseamnă că cel mai mare imperiu colonial al istoriei, Imperiul Britanic, alcătuit pe parcursul atare sute de ani, își trăiește ultimile zile, după aceste abia trei luni de război... Japonia i-a distrus imperiul, după ce Axa i-a distras Marea Britană, prestigiul ei metropolitan.

I. B.



Adesgo.

Ciorapi de mătase naturală
Lingerie fină MILANESE



Aripile Românești



ZBOARĂ CU BENZINĂ ȘI ULEI DISTRIBUȚIA

Markă depusă



Markă depusă



ANCORA ROMÂNĂ

FABRICA DE CABLURI DE OȚEL
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI

Sediul social: BUCUREȘTI

Bd. Tache Ionescu Nr. 43

TELEFON Nr. 1.03.71

FABRICA BRAȘOV

Telefon Nr. 1828

—Execută cabluri pentru orice scop precum și împlețituri de sârmă și arcuiri spirale cilindrice pentru presune și tragere.

Adresați-vă cu încredere, veți fi scutiți prompt și ireproșabil.



CERCETAND MARGELELE DE POC ȘI MOARTE ALE MITRALIERELOR, ÎNAINTE DE DECO-